

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

29 JANVIER 1987. — Circulaire. — C.P.A.S. — Recrutement de personnel  
Certificats et diplômes de la formation permanente des Classes moyennes

A Messieurs les Gouverneurs de province;

A l'attention de Mesdames et Messieurs les Présidents des Conseils de l'aide sociale.

Monsieur le Gouverneur,

En ma qualité de Ministre-Membre de l'Exécutif de la Communauté française ayant la formation permanente des Classes moyennes dans mes attributions, j'ai l'honneur d'attirer votre attention sur la qualité de cette formation.

Les certificats de fin d'apprentissage sanctionnent un cycle de trois années comportant une formation pratique, des cours de connaissances générales et des cours de connaissances professionnelles.

Les diplômes de formation de chef d'entreprise sanctionnent un cycle de deux années de formation pratique et de cours de gestion d'entreprise.

Ces certificats et diplômes attestent de l'aptitude à la pratique de divers métiers tels que menuisier, mécanicien, peintre en bâtiment, sylviculteur, maraîcher, etc.

Je recommande donc vivement aux Conseils de l'aide sociale qui décideraient de procéder à un recrutement à l'un ou l'autre des emplois repris dans la liste des formations dispensées par la formation permanente et reconnues dans le cadre de la loi sur l'obligation scolaire, de prendre en considération les certificats d'apprentissage de même que les diplômes de formation de chef d'entreprise délivrés par la formation permanente des Classes moyennes.

Je vous saurais gré, Monsieur le Gouverneur, de publier la présente dans le plus prochain numéro du mémorial administratif de votre province.

Le Ministre de la Santé, de l'Enseignement  
et des Classes moyennes de la Communauté française,

A. Bertouille.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

29 JANUARI 1987. — Omzendbrief. — O.C.M.W.'s. — Aanwerving van personeel  
Getuigschriften en diploma's van de voortdurende vorming in de Middenstand

Aan de heren Provinciegouverneurs;

Ter attentie van de Dames en Heren Voorzitters van de Raden voor Maatschappelijk Welzijn.

Mijnheer de Gouverneur,

In mijn hoedanigheid van Minister-lid van de Franse Gemeenschapsexecutieve tot wiens bevoegdheid de voortdurende vorming in de Middenstand behoort, heb ik de eer Uw aandacht te vestigen op de kwaliteit van deze vorming.

De getuigschriften van einde van de leertijd zijn de afsluiting van een cyclus van drie jaar die bestaat uit een praktische opleiding; uit leergangen van algemene kennis en uit leergangen van beroepskennis.

De diploma's van opleiding tot ondernemingshoofd zijn de afsluiting van een cyclus van twee jaar van praktische opleiding en leergangen van ondernemingsbeheer.

Deze getuigschriften en diploma's dienen tot bewijs van de geschiktheid tot het uitoefenen van diverse ambachten zoals schrijnwerker, mecaniciens, huisschilder, bosbouwer, groentekweker, enz.

Ik geef dus met uitdruk de raad aan de Raden voor Maatschappelijk Welzijn die zouden besluiten over te gaan tot de aanwerving voor één of andere bediening die vermeld is op de lijst van de door de voortdurende vorming verstrekte opleidingen erkend in het kader van de wet betreffende de leerplicht, de leertijdsgetuigschriften evenals de diploma's van opleiding tot ondernemingshoofd, uitgereikt door de voortdurende vorming in de Middenstand, in aanmerking te nemen.

Ik zou U ervoor dank weten, Mijnheer de Gouverneur, deze omzendbrief in het eerstvolgende nummer van het Bestuursmemoriaal van Uw provincie bekend te maken.

De Minister van Gezondheid, van Onderwijs  
en van Middenstand van de Franse Gemeenschap,

A. Bertouille.